Nabarnizko Udala

- - - - - -

PLIEGO DE CLÁUSULAS ADMINISTRATIVAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACIÓN DE OBRAS POR PROCEDIMIENTO ABIERTO SIMPLIFICADO

I. ASPECTOS GENERALES Y CONFIGURACIÓN DEL CONTRATO

1. OBJETO DEL CONTRATO

El contrato que en base al presente pliego se realice tendrá por objeto la ejecución de las obras de mejora de la accesibilidad en el entorno urbano del antiguo Ayuntamiento de Nabarniz, de conformidad con la documentación técnica que figura en el expediente que tendrá carácter contractual.

Código CPV: 45211360-0 Trabajos de construcción de desarrollo urbano

Las obras no se dividirán en lotes, porque el proyecto guarda una unidad que exige que todos los trabajos que se contemplan en el mismo se ejecuten por una misma empresa. La realización independiente de las diversas prestaciones dificultará o imposibilitará la correcta ejecución de la obra.

2. JUSTIFICACIÓN DE LA NECESIDAD DE CONTRATAR

En el informe de Secretaría constan las razones que han llevado a esta Administración a la celebración del contrato a que se refiere el presente pliego.

3. PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo total de ejecución de las obras objeto de la presente contratación será de tres (3) meses, contado a partir del día siguiente al de la firma del acta de comprobación del replanteo.

OBRAK PROZEDURA IREKI SINPLIFIKATUAREN BIDEZ KONTRATATZEKO ADMINISTRAZIO-KLAUSULA PARTIKULARREN AGIRIA

I. ALDERDI OROKORRAK ETA KONTRATUAREN KONFIGURAZIOA

1. KONTRATUAREN XEDEA

Kontratuaren xedea hau da: Nabarnizko udaletxe zaharraren hiri inguruneko irisgarritasuna hobetzeko lanak burutzea. Kontratua baldintza-agiri honetan oinarritzen da eta espedientean azaltzen den dokumentazio teknikoarekin bat etorriz egingo da. Biek dute kontratu-balioa.

CPV kodea: 45211360-0 Trabajos de construcción de desarrollo urbano

Obrak ez dira loteetan banatuko, proiektua bat delako, eta kapituluetan bananduta egon arren, lan guztiak direlako baten parte bateraezina. Prestazio ezberdinak bakoitzak bere aldetik egiteak galerazi edo, behinik behin, zaildu egingo du obrak behar den moduan exekutatzea.

2. KONTRATATU BEHARRAREN JUSTIFIKAZIOA

Idazkariaren txostenean jasota dago zer arrazoirengatik egingo duen administrazio honek agiri honen xede den kontratua.

3. EXEKUZIO EPEA

Kontratu honen xede diren obrak exekutatzeko guztirako epea hiru (3) hilabetekoa izango da, zuinketaren egiaztapenaren akta izenpetu eta hurrengo egunetik aurrera kontata.

4. PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN

El presupuesto del contrato será de ciento cuatro mil novecientos trece euros y setenta y un céntimos (104.913,71 €) más veintidós mil treinta y un euros y ochenta y ocho céntimos (22.031,88 €) correspondientes al IVA, presupuesto que podrá ser mejorado por los licitadores. El detalle de los precios unitarios y el desglose del presupuesto figuran en el proyecto técnico.

El precio del contrato incluirá una relación de precios unitarios, debidamente desglosados, que son los que regirán durante su ejecución. Si tales precios no son presentados, se entenderá que el licitador aporta los que figuran en el presupuesto de la Administración, afectados en igual porcentaje de baja que el precio contenido en su proposición económica.

4. LIZITAZIOAREN OINARRIZKO AURREKONTUA

Kontratuaren aurrekontua hau izango da: ehun eta lau mila bederatziehun eta hamahiru euro eta hirurogeita hamaika zentimo (104.913,71 €), gehi hogeita ni mila hogeita hamaika euro eta larogeita zortzi zentimo (22.031,88 €), BEZri dagokiona. Lizitatzaileek aurrekontua hobetu dezakete. Prezio unitarioen zehaztasunak eta aurrekontuaren desglosea proiektu teknikoen agertzen dira.

Kontratuaren prezioaren barruan egongo da unitateko prezioen zerrenda bat, behar bezala banakatua. Prezio horiek egongo dira indarrean kontratuaren exekuzioak dirauen bitartean. Lizitatzaileak unitateko preziorik aurkeztuko ez badu, ulertuko da administrazioaren aurrekontukoak hartzen dituela oinarritzat, bere prezio-proposameneko beheratze-ehuneko bera kenduta.

5. FINANCIACIÓN

Para sufragar el precio del contrato hay prevista financiación con cargo al presupuesto del año en curso, en la partida 2024-920-601.03.

El presente contrato estará cofinanciado por el Departamento de Administración Pública y Relaciones Municipales de la Diputación Foral de Bizkaia.

5. FINANTZAKETA

Kontratuaren prezioa ordaintzeko behar beste diru jarri da aurtengo ekitaldiko aurrekontuan, zehazki 2024-920-601.03 partidan.

Bizkaiko Foru Aldundiaren Herri Administrazioaren eta Udal Harremanenetako Sailak kontratu hau finantzatzen lagunduko du.

6. RÉGIMEN DE PAGOS

El pago de las obras ejecutadas se realizará mediante certificaciones periódicas expedidas por el director facultativo.

El pago se hará efectivo en el plazo máximo de un mes desde la aprobación de la certificación de obra por el órgano correspondiente.

El contratista deberá presentar factura electrónica. A los efectos de su emisión,

6. ORDAINKETA-ARAUBIDEA

Obra burutuak aldizka ordainduko dira, egiaztagiriak egindakoan. Obren zuzendariak egingo ditu egiaztagiri horiek.

Lanen ziurtagiria ahalmena duen organoak onartu eta hilabeteko gehienezko epean ordainduko da.

Kontratistak faktura elektronikoa aurkeztu beharko du. Bera egiteko ondorioetarako,

los datos del Ayuntamiento son los siguientes:
Oficina gestora: Nabarnizko Udala (código L01489098)
Unidad tramitadora: Nabarnizko Udala (código L01489098)
Oficina contable: Nabarnizko Udala (código L01489098)

hauexek dira udalaren datuak:

Kudeaketa bulegoa: Nabarnizko Udala (L01489098 kodea)
Izapidetza unitatea: Nabarnizko Udala (L01489098 kodea)
Kontabilitate bulegoa: Nabarnizko Udala (L01489098 kodea)

7. REVISIÓN DE PRECIOS

En el presente contrato no procederá la revisión de precios, de conformidad con el artículo 103.1 de la LCSP.

7. PREZIOAK BERRIKUSTEA

Kontratu honetan, ez dira berrikusi behar prezioak, SPKLren 103.1 artikuluari jarraituz.

8. GARANTÍAS

El adjudicatario del contrato, a fin de garantizar el cumplimiento de las obligaciones contraídas, está obligado a constituir una garantía definitiva por la cuantía equivalente al 5 % del importe de adjudicación, excluido el IVA.

El plazo para la constitución de la citada garantía será el que se señale en el requerimiento al que se refiere la cláusula 17, y podrá constituirse en cualquiera de los medios establecidos en el artículo 108 de la LCSP. La acreditación de su constitución podrá realizarse por medios electrónicos, informáticos o telemáticos. De no cumplirse este requisito por causas imputables al licitador, la Administración no efectuará la adjudicación a su favor.

La devolución o cancelación de la garantía, tanto total como parcial en su caso, se realizará de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 111 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, una vez vencido el plazo de garantía y cumplidas por el adjudicatario todas sus obligaciones contractuales.

8. BERMEAK

Kontratuaren adjudikaziodunak behin betiko bermea jarri behar du, bere gain hartutako betebeharrak beteko dituela bermatzeko. Bermearen zenbatekoa adjudikazioaren zenbatekoaren % 5 izango da, BEZa aparte.

Berme hori jartzeko epea 17. klausulan aipatutako eskakizunean adierazitakoa izango da. SPKLren 108. artikuluan ezarritako bitartekoetatik edozein erabiliz jarri ahal izango da bermea. Bitarteko elektroniko, informatiko edo telematikoak erabil daitezke bermea jarri dela egiaztatzeko. Baldintza hori lizitatzaileari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik betetzen ez bada, administrazioak ez du adjudikazioa beraren alde emango.

Bermea itzultzeko edo ezeztatzeko, osorik edo hala badagokio partez, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 111. artikuluan xedatutakoa aplikatuko da, bermealdia amaitu eta adjudikaziodunak kontratuan ezarritako betebehar guztiak bete ondoren.

II.- PROCEDIMIENTO PARA CONTRATAR

II.- KONTRATATZEKO PROZEDURA

9. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

La adjudicación del presente contrato se realizará por procedimiento abierto simplificado, de acuerdo con lo previsto en el artículo 159, apartados 1 a 5 de la LCSP, en cuya tramitación se seguirán las actuaciones recogidas en la citada Ley y sus normas de desarrollo.

10. LICITACIÓN ELECTRÓNICA

La presente licitación se tramitará por medios electrónicos, de conformidad con las disposiciones de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público. Consecuentemente, la relación del Ayuntamiento con los licitadores se llevará a cabo también por tales medios.

11. NOTIFICACIONES Y COMUNICACIONES

Todas las notificaciones y comunicaciones relativas a este expediente se realizarán de forma electrónica, siguiendo para ello el siguiente proceso:

1º) Puesta a disposición del destinatario.
2º) Acceso al contenido de la notificación o comunicación.

Los plazos comenzarán a contar desde el aviso de notificación (si el acto objeto de la notificación se publica el mismo día en el perfil de contratante), o desde la recepción de la notificación (si el acto no se publica el mismo día en el perfil de contratante).

Transcurridos diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación, si el destinatario no la acepta o la rechaza, se considerará expirada y se dará por cumplido formalmente el trámite de notificación.

12. APTITUD PARA CONTRATAR

Podrán tomar parte en este procedimiento de contratación las

9. ADJUDIKAZIO-PROZEDURA

Kontratu hau prozedura ireki sinplifikatuaren bidez adjudikatuko da, SPKLren 159. artikuluko 1. ataletik 5. atalera artean ezarritakoari jarraituz; lege horretan eta hura garatzeko arauetan ezarritako jardunei jarraituko zaie adjudikazioa izapidetzean.

10. LIZITAZIO ELEKTRONIKOA

Lizitazio hau bitarteko elektronikoz izapidetuko da, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoari jarraituz. Horrenbestez, udalaren eta lizitatzaileen arteko harremana ere bide horien bitartez egingo da.

11. JAKINARAZPENAK ETA KOMUNIKAZIOAK

Espediente honi lotutako jakinarazpen eta komunikazio guztiak bitarteko elektronikoz egingo dira, honako prozesu honi jarraituz:

1) Hartzailearen esku jartzea.
2) Jakinarazpenaren edo komunikazioaren edukiak eskuratzeko bidea.

Epeak egun honetatik hasiko dira zenbatzen: jakinarazpena egiten den egunetik (jakinaraztearen xede den egintza egun berean argitaratzen bada kontratatzaile profilean), edo jakinarazpena jasotzen den egunetik (egintza ez bada egun berean argitaratzen kontratatzaileprofilean).

Jakinarazpena eskuragarri jarri eta hamar egun naturalen epean hartzaileak onartu ez badu edo uko egin badio, iraungitzat joko da, eta betetzat joko da jakinarazteko izapidea.

12. KONTRATATZEKO GAITASUNA

Kontratazio-prozedura honetan parte

personas naturales o jurídicas que se hallen en plena posesión de su capacidad jurídica y de obrar; posean la necesaria solvencia económica, financiera y técnica o profesional; no estén incursas en ninguna de las prohibiciones para contratar establecidas en el artículo 71 de la LCSP; y estén inscritas en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público, o en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi, tal como se exige, para el procedimiento abierto simplificado, en el artículo 159.4 de la LCSP. La solvencia se acreditará y evaluará de acuerdo con los medios establecidos en la cláusula 17.

Asimismo, podrán hacerlo por sí o representadas por persona autorizada, mediante poder bastante otorgado al efecto. Cuando en representación de una persona jurídica concurra alguna de sus personas miembros, deberá justificar documentalmente que está facultada para ello. Tanto en uno como en otro caso, a la persona representante le afectan las causas de incapacidad para contratar citadas.

Dichas personas deberán contar, asimismo, con la habilitación empresarial o profesional que, en su caso, sea exigible para la realización de la actividad o prestación objeto del presente contrato.

hartu ahal izango dute gaitasun juridiko osoa eta jarduteko gaitasun osoa duten pertsona fisiko eta juridikoek, baldin eta ekonomia- eta finantza-kaudimena eta kaudimen teknikoa edo profesionala badituzte, ez badaude sartuta SPKLren 71. artikuluan kontratatzeko ezarritako debekuetako batean ere, eta Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialean edo Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistroan inskribatuta badaude, SPKLren 159.4 artikuluan prozedura ireki sinplifika-turako eskatzen den bezala. Kaudimena egiaztatzeko eta ebaluatzeko, 17. klausulan ezartzen diren bitartekoak erabiliko dira.

Halaber, nork bere izenean edo baimendutako ordezkari baten bitartez har dezakete parte (ordezkariak berariazko ahalorde askietsia eduki behar du). Pertsona juridiko bateko kideren bat aritzen bada haren ordezkari, agiri bidez frogatu beharko du baduela horretarako ahalmena. Kasu batean zein bestean, ordezkariari ere eragiten diote lehen aipatutako kontratatzeko ezgaitasun horiek.

Pertsona horiek, halaber, kontratu honen xede den jarduera edo prestazioa gauzatzeko behar den enpresa- edo lanbide-gaikuntza eduki behar dute.

13. CRITERIOS DE ADJUDICACIÓN

El único criterio de valoración de las ofertas que ha de servir de base para la adjudicación del contrato será el precio.

La fórmula que se utilizará para valorarlo será la siguiente: el precio más bajo ofertado obtendrá 100 puntos. Las demás ofertas se puntuarán por regla de tres inversa: (precio más bajo x 100 / oferta)

13. ADJUDIKAZIO-IRIZPIDEAK

Kontratua adjudikatzeko oinarri izango diren eskaintzak balioesteko irizpide bakarra prezioa izango da.

Irizpide hau balioesteko honako formula hau erabiliko da: eskeineiko den preziorik baxuenak 100 puntu lortuko ditu. Gainontzeko eskaintzak alderantzizko hiruko erregelaren arabera baloratuko dira. (preziorik baxuena x 100 /

El carácter anormalmente bajo de las ofertas podrá apreciarse de acuerdo con los parámetros objetivos establecidos en los artículos 85 y siguientes del Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, por referencia al conjunto de ofertas válidas que se hayan presentado.

14. MESA DE CONTRATACIÓN

La Mesa de Contratación estará compuesta por los siguientes miembros:

Presidente: D. Jose Antonio Maruri Urizar, Alcalde de Nabarniz

Vocales:

- Un/una concejal miembro del grupo EH Bildu Nabarniz
- Un/una concejal miembro del grupo Nabarnizko EAJ-PNV
- Dña. Emilia González Madariaga, Secretaria-Interventora del Ayuntamiento

Secretaria: Dña. Oihana Goiriena Foruria, funcionaria del Ayuntamiento

15. PLAZO Y CARACTERÍSTICAS DE LA PRESENTACIÓN DE PROPOSICIONES, Y ACCESO A LOS PLIEGOS

La presente licitación será anunciada en el perfil de contratante de este Ayuntamiento, alojado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi.

Las proposiciones deberán presentarse electrónicamente a través de la citada Plataforma, durante el plazo de 20 días naturales, contado a partir del siguiente a aquel en que aparezca el referido anuncio, hasta las 14:00 horas del último día del plazo señalado.

El acceso al perfil de contratante de este

eskaintza)

Eskaintza nabarmenki baxuegia denentz erabakitzeko, Administrazio Publikoen Kontratuei buruzko Legearen Erregelamendu Orokorraren 85. artikuluan eta hurrengoetan ezarritako parametro objektiboak aplikatuko dira, aurkeztutako eskaintza baliodunak erreferentziatzat hartuta.

14. KONTRATAZIO-MAHAIA

Honako kide hauek osatuko dute kontratazio-mahaia:

Mahaiburua: Jose Antonio Maruri Urizar, Nabarnizko Alkatea

Mahaikideak:

- EH Bildu Nabarniz udal taldeko zinegotzi bat
- Nabarnizko EAJ-PNV udal taldeko zinegotzi bat
- Emilia González Madariaga, udal idazkari-kontuhartzailea

Mahaiko idazkaria: Oihana Goiriena Foruria, udaleko funtzionarioa

15. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO EPEA ETA EZAUGARRIAK, ETA KLAUSULA-AGIRIAK ESKURATZEKO BIDEA

Lizitazio hau Udalaren kontratatzaile-profilean argitaratuko da, zeina Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataforman baitago.

Proposamenak bitarteko elektronikoz aurkeztu behar dira plataforma horren bidez, hogei (20) egun naturaleko epean, iragarkia argitaratuko den egunaren hurrengo egunetik aurrera, epearen azken eguneko 14:00ak baino lehen.

Honako helbide honen bidez sartu ahal

Ayuntamiento se podrá llevar a cabo a través de la siguiente dirección: http://www.contratacion.euskadi.eus. En este mismo lugar se podrá tener acceso a los pliegos y a la documentación complementaria.

izango da Udalaren kontratatzaile-profilean: http://www.contratacion.euskadi.eus. Toki horretan bertan eskuratu ahal izango dira klausula-agiriak eta dokumentazio osagarria.

La información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria que, en su caso, soliciten los licitadores será facilitada en el plazo de seis días antes de la fecha límite fijada para la recepción de proposiciones, siempre que la solicitud haya sido realizada al menos 12 días antes del vencimiento del plazo de recepción de las proposiciones señalado anteriormente.

Lizitatzaileek informazio gehigarria eskatzen badute klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruz, jasotzeko ezarritako muga-eguna baino sei egun lehenago emango zaie informazio gehigarri hori beranduenez, baldin eta gutxienez proposamenak jasotzeko muga-eguna baino 12 egun lehenago egin badira eskariak.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 136.2 y 3 de la LCSP, cuando la información adicional sobre los pliegos o sobre la documentación complementaria no haya podido ser facilitada en los plazos indicados, así como cuando las ofertas solamente puedan realizarse después de una visita sobre el terreno o previa consulta *in situ* de la documentación adjunta al pliego, el plazo para la recepción de ofertas se prorrogará el tiempo que se considere conveniente para que los candidatos afectados puedan tener conocimiento de toda la información necesaria para formular las ofertas.

SPKLren 136.2 eta 136.3 artikuluetan xedatutakoaren arabera, klausula-agiriei edo dokumentazio osagarriari buruzko informazio gehigarria aipatutako epeetan entregatzerik izan ez bada, edo eskaintzak egiteko aldez aurretik lanen tokian bertan bisita egin behar bada edo klausula-agiriari erantsitako dokumentazioa *in situ* kontsultatu behar bada, eskaintzak jasotzeko epea luzatu egingo da, ukitutako hautagaiek eskaintzak egiteko behar duten informazio guztia jasotzeko egokitzat jotzen den adina.

En el presente procedimiento de licitación no se admitirán ofertas que no sean presentadas a través de los medios electrónicos descritos. A estos efectos, es requisito necesario ser usuario registrado de la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi o de la Plataforma de Contratación del Sector Público.

Lizitazio-prozedura honetan, ez da onartuko eskaintzarik gorago adierazitako bitarteko elektronikoen bidez aurkeztu ezean. Horretarako, ezinbesteko baldin-tza da Euskal Autonomia Erkidegoko Kontratazio Publikoaren Plataformako edo Sektore Publikoko Kontratazio Plataformako erabiltzaile erregistratua izatea.

En el caso de que cualquiera de los documentos de una oferta no pueda visualizarse correctamente, se permitirá

Eskaintza bateko dokumenturen bat ezin bada behar bezala ikusi, gorabehera hori jakinarazi eta gehienez 24 orduko epea

que, en un plazo máximo de 24 horas desde que se le notifique dicha circunstancia, el licitador presente en formato digital el documento incluido en el fichero erróneo. El documento presentado posteriormente no podrá sufrir ninguna modificación respecto al original incluido en la oferta. Si el Órgano de Contratación comprueba que el documento ha sufrido modificaciones, la oferta del licitador no será tenida en cuenta.

izango du lizitatzaileak fitxategi akastunean zegoen dokumentua formatu digitalean aurkezteko. Geroago aurkeztutako dokumentu horrek ezin izango du aldaketarik izan eskaintzan aurkeztutako jatorrizko dokumentuaren aldean. Kontratazio-organoak ikusten badu dokumentuak aldaketaren bat izan duela, baztertu egingo da lizitatzailearen eskaintza.

Las proposiciones deberán ajustarse a lo previsto en este Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, y su presentación supone, por parte del licitador, la aceptación incondicionada de dichas cláusulas o condiciones, sin salvedad ni reserva alguna, así como la autorización a la Mesa y al Órgano de Contratación para consultar los datos obrantes en el Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi o en el Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público.

Proposamenek administrazio-klausula partikularren agiri honetan ezarritakoa bete beharko dute. Proposamena aurkezteak berekin dakar lizitatzaileak baldintzarik gabe onartzea klausula edo betekizun horiek, inolako salbuespenik edo erreserbarik gabe, eta Kontratazio Mahaiari eta kontratazio-organoari baimena ematea Euskal Autonomia Erkidegoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistroko eta Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialeko datuak kontsultatzeko.

Cada licitador no podrá presentar más de una proposición, sin perjuicio de la admisión de variantes. Tampoco podrá suscribir propuesta alguna en unión temporal de empresas si lo ha hecho individualmente, ni figurar en más de una unión temporal. La infracción de estas normas dará lugar a la no admisión de todas las proposiciones suscritas por el licitador.

Lizitatzaile bakoitzak ezin izango du proposamen bat baino gehiago aurkeztu; dena den, aldaerak onartu ahal izango dira. Halaber, ezin izango du beste aldi baterako enpresa-elkarte baten bidez inolako proposamenik aurkeztu, baldin eta aurretik bakarka aurkeztu badu, ezta aldi baterako elkarte batean baino gehiagotan egon ere. Arau horiek hautsiz gero, ez da onartuko lizitatzaile horrek izenpetutako proposamenik.

Sin perjuicio de lo dispuesto en la legislación vigente en materia de acceso a la información pública y de las disposiciones de la LCSP relativas a la publicidad de la adjudicación y a la información que debe darse a los candidatos y a los licitadores, estos podrán designar como confidencial parte de la información facilitada por ellos al

Lizitatzaileek konfidentzial izenda dezakete eskaintzak egitean berek emandako informazioaren parte bat, informazio publikoa eskuratzeari buruz indarrean dagoen legeriak xedatutakoa eta SPKLn adjudikazioaren publizitateari buruz eta hautagaiei nahiz lizitatzaileei eman behar zaien informazioari buruz dauden xedapenak gorabehera; bereziki,

formular las ofertas, en especial la relativa a secretos técnicos o comerciales y a los aspectos confidenciales. El Ayuntamiento no podrá divulgar esta información sin consentimiento del respectivo licitador.

hori egin ahal izango dute beren sekretu tekniko edo komertzialei eta haien alderdi konfidentzialei dagokienez. Udalak ezin izango du informazio hori zabaldu lizitatzailearen baimenik gabe.

16. FORMA DE PRESENTACIÓN DE LAS PROPOSICIONES

Los licitadores deberán presentar un sobre electrónico único, firmados por el licitador o persona que lo represente. Este sobre contendrá los siguientes documentos:

a) Dirección de correo electrónico habilitada: Designación de una dirección de correo electrónico habilitada, de conformidad con lo dispuesto en la disposición adicional decimoquinta de la LCSP, en la que se realizarán las notificaciones derivadas de este expediente de contratación.

b) Declaración responsable del licitador de acuerdo al modelo del Anexo I: En esta declaración el licitador indicará que cumple las condiciones establecidas legalmente para contratar con la Administración, así como los requisitos para acceder al contrato establecidos en este pliego y, en particular, en las cláusulas 12 y 17 del mismo.
No obstante, el Órgano o la Mesa de Contratación, en orden a garantizar el buen fin del procedimiento, podrá recabar, en cualquier momento anterior a la adjudicación, que los licitadores aporten documentación acreditativa del cumplimiento de las condiciones referidas en este pliego para ser adjudicatario del contrato.

c) En el caso de operadores económicos que concurran en unión temporal de empresas (UTE), cada uno de los integrantes deberá aportar

16. PROPOSAMENAK AURKEZTEKO MODUA

Lizitatzaileek gutun-azal elektroniko bakar bat aurkeztu beharko dute, lizitatzaileak edo haren ordezkariak sinatuta. Gutun-azal honek hurrengo agiri hauek izango ditu:

a) Posta elektronikoko helbide gaitua. Posta elektronikoko helbide gaitu bat izendatu behar da, SPKLren hamabosgarren xedapen gehigarrian xedatutakoaren arabera; helbide horretara igorriko dira kontratazio-espediente honetatik eratorritako jakinarazpenak.

b) Lizitatzailearen erantzukizunpeko adierazpena, I. eranskinaren ereduaren araberakoa. Adierazpen horretan, lizitatzaileak adieraziko du betetzen dituela bai administrazioarekin kontratatzeko legeak ezarritako baldintzak, bai kontratua lortzeko klausula-agiri honetan ezarritako eskakizunak, bereziki 12. eta 17. klausuletakoak.
Dena den, prozedura ondo burutzen dela bermatzeko, kontratazio-mahaiak edo kontratazio-organoak lizitatzaileei eska diezaieke dokumentazioa aurkez dezaten kontratuaren adjudikazioduna izateko klausula-agiri honetan eskatutako baldintzak betetzen dituztela egiaztatzeko, kontratua adjudikatu aurreko edozein unetan.

c) Aldi baterako enpresa-elkarte gisa (ABEE) aurkezten diren eragile ekonomikoen kasuan, hura osatzen duten partaideetako bakoitzak aurkez-

su propia Declaración responsable. Igualmente, deberán aportar el compromiso de constituir formalmente la UTE caso de resultar adjudicatarios del contrato, y deberán especificar los nombres, circunstancias y participación de cada uno de ellos en dicha UTE.

tu beharko du bere erantzukizunpeko adierazpena. Halaber, konpromisoa aurkeztu beharko dute adjudikazioa lortuz gero aldi baterako enpresa-elkartea formalki eratzeko, eta zehaztu beharko dute partaide bakoitzaren izena eta zer egoera eta zer partaidetza izango duen aldi baterako enpresa-elkartean.

d) En los casos en que, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 75 de la LCSP, el licitador se base en la solvencia y medios de otras entidades, cada una de ellas también deberá presentar una Declaración responsable.

d) Baldin eta, SPKLren 75. artikuluan xedatutakoaren arabera, lizitatzailea beste erakunde batzuen kaudimenean eta baliabideetan oinarritzen bada, horietako bakoitzak ere aurkeztu beharko du erantzukizunpeko adierazpena.

e) Proposición económica ajustada al modelo incorporado en el Anexo II.

e) Proposamen ekonomikoa, II. eranskineko ereduaren araberakoa.

f) Relación de precios unitarios.

f) Unitateko prezioen zerrenda.

El momento decisivo para apreciar la concurrencia de los requisitos de personalidad, capacidad y solvencia exigidos en la Ley y en este pliego será el de finalización del plazo de presentación de las proposiciones.

Legeak eta baldintza hori honek eskatutako izaeraren, gaitasunaren eta kaudimenaren betekizunak betetzen diren ala ez ziurtatzeko momentua izango da proposamenak aurkezteko epea amaituko den unea bera.

17. APERTURA Y TRATAMIENTO DE LA DOCUMENTACIÓN PRESENTADA, SELECCIÓN DE EMPRESAS Y VALORACIÓN DE OFERTAS

Vencido el plazo de presentación de proposiciones se llevarán a cabo las siguientes actuaciones:

APERTURA DE LOS SOBRES ELECTRÓNICOS

La Mesa de Contratación, en el lugar, día y hora que se publique en el perfil de contratante con al menos 48 horas de antelación, llevará a cabo la apertura electrónica de los sobres en acto público, en el que se leerán los documentos contenidos en los sobres.

17. AURKEZTUTAKO AGIRIAK IREKI ETA PROZESATZEA; ENPRESAK AUKERATZEA, ETA ESKAINTZAK BALIOESTEA

Proposamenak aurkezteko epea amaitzen denean, honako jardun hauek egingo dira:

GUTUN-AZAL ELEKTRONIKOAK IREKI

Kontratazio mahaiak, gutxienez 48 ordu lehenago kontratatzaile-profilean argitaratuko den toki, egun eta orduan egingo den ekitaldi publikoan, gutun-azalak irekiko ditu elektronikoki, eta barruan dauden agiriak irakurriko ditu.

Tras dicho acto, en la misma sesión, la Mesa llevará a cabo las actuaciones siguientes:

1º. Excluir las ofertas que, en su caso, no cumplan los requisitos y exigencias del pliego.

2º. Valorar los criterios evaluables de forma automática o cuantificables mediante la utilización de fórmulas.

3º. Establecer la puntuación total obtenida por cada oferta y clasificarlas por orden decreciente.

4º. Realizar la propuesta de adjudicación a favor del licitador con mejor puntuación.

La propuesta de adjudicación del contrato no creará derecho alguno a favor del licitador propuesto, que no los adquirirá frente a la Administración mientras no se haya formalizado el contrato.

En el caso de que se presuma que la oferta del licitador que haya obtenido la mejor puntuación es anormalmente baja por darse los supuestos previstos en el artículo 149 de la LCSP, la Mesa seguirá el procedimiento previsto en el citado artículo, si bien el plazo máximo para que justifique su oferta el licitador no podrá superar los 5 días hábiles desde el envío de la correspondiente comunicación.

De todo lo actuado se dejará constancia en el expediente mediante las correspondientes actas que deberán extenderse necesariamente.

5º. Acceder al Registro de Licitadores y Empresas Clasificadas de Euskadi o al Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Sector Público y comprobar, en cuanto al

Ekitaldi horren ondoren, honako jardun hauek egingo ditu mahaiak saio berberean:

1. Baztertu egingo ditu klausula-agiriko eskakizunak eta betebeharrak betetzen ez dituzten eskaintzak, halakorik badago.
2. Automatikoki ebaluatzekoak edo formulak erabiliz zenbatestekoak diren irizpideak balioetsiko ditu.
3. Eskaintza bakoitzak guztira lortutako puntuazioa ezarriko du, eta puntuazio handienetik txikienera sailkatuko ditu eskaintzok.
4. Puntuaziorik onena lortu duen lizitatzailearen aldeko adjudikazio-proposamena egingo du.

Kontratua adjudikatzeko proposa-menak ez du inolako eskubiderik sortuko proposatutako lizitatzaile-aren alde; administrazioaren aurrean ez du eskubiderik eskuratuko harik eta kontratua formalizatu arte.

Puntuaziorik onena lortu duen lizitatzailearen eskaintza nabar-men baxuegia dela uste izanez gero, SPKLren 149. artikuluan jasotako egoeraren bat gertatzeagatik, artikulu horretan ezarritako prozedurari jarraituko dio; dena den, ezin izango da 5 egun baliodun baino luzeagoa izan lizitatzaileak bere eskaintza justifi-katzeko duen epea, dagokion komunikazioa igortzen zaionetik.

Egindako jardun guztien berri emango da espedientean, eta aktetan jaso, nahitaez idatzi beharko baitira aktak.

5. Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Euskal Autonomia Erkidegoko Erregistrora edo Sektore Publikoko Lizitatzaileen eta Enpresa Sailkatuen Erregistro Ofizialera joko du, eta

licitador propuesto para la adjudicación del contrato, la veracidad de los datos referidos a la personalidad, capacidad, solvencia y no prohibición para contratar.

6º. Requerir al licitador propuesto para la adjudicación del contrato, mediante comunicación electrónica, para que en el plazo de siete días hábiles a contar desde el envío de dicha comunicación realice las actuaciones o aporte los documentos que se señalan a continuación:
   a. Acreditación de haber constituido la garantía definitiva.
   b. Aportación, en su caso, del compromiso de las entidades que prestarán los recursos necesarios al licitador, de acuerdo con lo previsto en el artículo 75.2 de la LCSP.
   c. Documentación justificativa, en su caso, de que dispone efectivamente de los medios que se hubiese comprometido a dedicar o adscribir a la ejecución del contrato, conforme al artículo 76.2 de la LCSP.
   d. En su caso, cualquier otra documentación, referida a la solvencia que no esté inscrita en el Registro de Licitadores correspondiente. La acreditación de la solvencia por alguna de las dos opciones siguientes, a elección del licitador:
      - Documento que acredite la clasificación del contratista que habilite para contratar los servicios de la categoría 1 Grupo G) Viales y pistas, Subgrupo 6. Obras viales sin cualificación específica.
      - Justificantes de la solvencia económica, financiera y técnica o profesional del licitador, por los medios establecidos en los artículos 87, letra a) y 88, letra

kontratua adjudikatzeko proposatutako lizitatzailearen datuak egiaztatuko ditu han: haren izaera, gaitasuna, kaudimena eta kontratatzeko debekurik ez izatea.

6. Komunikazio elektronikoaren bidez, kontratua adjudikatzeko proposatutako lizitatzaileari eskatuko dio zazpi egun balioduneko epean (komunikazioa igortzen zaionetik) jarduketa hauek egin ditzan edo dokumentu hauek eman ditzan:
   a. Behin betiko bermea eratu izanaren egiaztagiria.
   b. Lizitatzailearen esku beharrezko diren baliabideak jarriko dituzten erakundeen konpromisoa, hala badago-kio, SPKLren 75.2 artikuluan ezarritakoari jarraituz.
   c. Dokumentazio egiaztagarria, kontratuaren egikaritzean erabiltzeko edo atxikitzeko konpromisoa hartu zuen bitartekoak benetan dauzkala egiaztatzeko, SPKLren 76.2 artikuluaren arabera.
   d. Hala badagokio, kaudimenari buruzko beste edozein dokumentazio, dagokion lizitatzaile-erregistroan ez badago. Horri dagokionez, gutxieneko kaudimena egiaztatu beharko dute goiko bi moduetako batean, lizitzatzaileak berak aukeratuta:
      - Kontratistak 1 kategoriako G) taldeko (bideak eta pistak) 6. azpitaldeko (kualifikazio zehatzik gabeko bideak) obrak kontratatzeko gaitasuna ematen dion sailkapena duela egiaztatzen duen agiria.
      - Lizitatzailearen kaudimen ekonomiko, finantzario eta tekniko edo profesionala-ren egiaztagiriak, SPKL-ren 87. artikuluko a) letran eta 88.

a) de la LCSP:
El criterio para la acreditación de la solvencia económica y financiera será la ratio entre el activo total y el pasivo total (ratio de solvencia) al cierre del último ejercicio económico para el que esté vencida la obligación de la aprobación de cuentas anuales.
La ratio se calculará mediante la fórmula *activo no corriente + activo corriente / pasivo no corriente + pasivo corriente,* y tendrá que ser igual o superior a 1,5.
Para la obtencion de la ratio de solvencia se tomarán los datos de activo y pasivo del balance de las cuentas anuales del licitador, aprobadas y depositadas en el Registro Mercantil, si el empresario estuviera inscrito en dicho registro, y en caso contrario por las depositadas en el registro oficial en que deba estar inscrito. Los empresarios individuales no inscritos en el Registro Mercantil acreditarán su ratio de solvencia mediante sus libros de inventarios y cuentas anuales legalizados por el Registro Mercantil.
Solvencia técnica: se acreditará mediante la presentación de una relación de las obras ejecutadas en el curso de los cinco últimos años, avalada por certificados de buena ejecución; estos certificados indicarán el importe, las fechas y el lugar de ejecución de las obras y se precisará si se realizaron según las reglas por las que se rige la profesión y se llevaron normalmente a buen término. Para que se entienda suficientemente acreditada la

artikuluko a) letran ezarritako bitartekoen bidez.
Kaudimen ekonomiko eta finantzarioa egiaztatzeko irizpidea honakoa izango da: aktibo osoaren eta pasibo osoaren (kaudimen-ratioa) arteko ratioa izango da, urteko kontuak onartzeko betebeharra mugaeguneratuta dagoen azken urte ekonomikoaren itxieran. Ratioa hurrengo formula honen bidez kalkulatuko da: aktibo ez-arrunta + aktibo arrunta / pasibo ez-arrunta + pasibo arrunta, eta 1,5 edo handiagoa izan beharko du.
Kaudimen ratioa eskuratzeko lizitatzailearen urteko kontuetako balantzearen aktibo eta pasibo-en datuak hartuko dira, onartuta eta Merkataritza Errejistroan lagata egongo diren kontuetatik, hain zuzen ere, enpresariak esandako errejistroan inskriba-tuta badago; bestela, erroldatuta egon behar duen errolda ofizialean dauden kontuen bidez. Merkataritza errejistroan errolda-tuta ez dauden banakako enpresariek beraien kaudimen ratioa frogatuko dute merkatari-tza erregistroak legalizatutako haien inbentario liburuen eta urteko kontuen liburuen bitartez.
Kaudimen teknikoa: azken bost urteetan egindako lanen zerrenda aurkeztuz frogatu beharko da, exekuzio onaren ziurtagiriak ekarri behar dituztelarik; egiazta-giri hauek azaldu behar dituzte zenbaketoak, datak eta lanak egin diren lekua, eta adierazi beharko dute ondo amaitu diren eta behar den moduan eginda egon diren ala ez. Kaudimen teknikoa nahiko frogatuta dagoela ulertu ahal

solvencia técnica, las obras ejecutadas deberán corresponder al grupo G) subgrupo 6 de clasificación, y su importe anual acumulado en el año de mayor ejecución deberá ser igual o superior al 70 por ciento del importe del presupuesto base de licitación. No se tendrán en cuenta las obras sobre las cuales no se aporte certificado de buena ejecución.

izateko, burututako lanak izan behar dira sailkapen G) taldekoak eta 6 azpitaldekoak, eta gehien exekutatu den urteko zenbatekoa guztira izan behar da gutxienez lizitazio aurrekontuaren %70. Exekuzio onaren ziurtagiria ez bada aukeztuko ez dira zerrendatutako lanak kontuak hartuko kaudimena frogatzeko.

La acreditación de la solvencia se complementará, además, con la obligación de adscribir a la ejecución del contrato los medios personales y/o materiales suficientes, que los licitadores especifiquen en sus ofertas. Se consideran suficientes los señalados, a este respecto, en el pliego de prescripciones técnicas. La adscripción de estos medios al contrato tendrá carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el artículo 76.2 de la LCSP**,** su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución de este a los efectos señalados en el artículo 211.1.f). Esta circunstancia se acreditará directamente, aun cuando los licitadores aporten la certificación de algún Registro Oficial o la certificación comunitaria referidas en esta misma cláusula.

Horrez gain, kaudimena egiaztatzeaz gain, lizitatzaileek beren eskaintzetan zehaztutako behar adinako baliabide pertsonal eta materialak atxiki beharko dizkiote kontratua egikaritzeari. Behar adinakotzat jotzen dira horri dagokionez preskripzio teknikoen agirian zehaztutakoak. Baliabide horiek kontratuari atxikitzea funtsezko kontratu betebehartzat joko da; horrenbestez, SPKLren 76.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoitzat jo ahal izango da 211.1.f) artikuluan adierazitako ondorioetarako. Hori zuzenean egiaztatuko da, nahiz eta lizitatzaileek klausula honi dagokion erregistro ofizialen baten egiaztagiria edo Europar Batasuneko ziurtagiria aurkeztu.

Si la documentación presentada tras el requerimiento referido en este apartado adoleciese de defectos subsanables, se concederá un plazo de tres días naturales para su subsanación, lo que se comunicará directamente al licitador, y será también anunciado en el perfil de

Atal honetan aipatutako errekerimenduaren ondoren aurkeztutako dokumentazioak zuzentzeko moduko akatsik baldin badu, hiru egun naturaleko epea emango zaio hura zuzentzeko; lizitatzaileari zuzenean jakinaraziko zaio, eta udalaren kontratatzaile-profilean

contratante del Ayuntamiento.

7º. EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DEL REQUERIMIENTO
En caso de que en el plazo otorgado al efecto el candidato propuesto como adjudicatario no presente la garantía definitiva o alguno de los otros documentos requeridos, se efectuará propuesta de adjudicación a favor del siguiente candidato en puntuación al que se le otorgará el correspondiente plazo de siete días hábiles para constituir la citada garantía definitiva y presentar la documentación relacionada en el punto anterior.

18.- CRITERIOS DE DESEMPATE

El empate entre varias ofertas tras la aplicación de los criterios de adjudicación del contrato, se resolverá mediante la aplicación, por orden, de los siguientes criterios sociales, referidos al momento de finalizar el plazo de presentación de ofertas:

1º. Mayor porcentaje de mujeres empleadas en la plantilla de cada una de las empresas
2º. Menor porcentaje de contratos temporales en la plantilla de cada una de las empresas
3º. Sorteo, en caso de que la aplicación de los anteriores criterios no hubiera dado lugar al desempate

19. ADJUDICACIÓN Y FORMALIZACIÓN

Previa fiscalización del compromiso del gasto por la Intervención en un plazo no superior a cinco días naturales, tal como señala el artículo 159.4, el Órgano de Contratación acordará la adjudicación del contrato dentro de los cinco días hábiles siguientes a la recepción de la

ere iragarriko da.

7. ERREKERIMENDUA BETE EZEAN
Horretarako emandako epean adjudikazioduna izateko proposatutako hautagaiak aurkeztu ez baditu behin betiko bermea edo eskatu zaizkion dokumentuetakoren bat, puntuazio onenetan hurrena duen hautagaiaren aldeko adjudikazio-proposamena egingo da, eta eta zazpi egun balioduneko epea emango zaio behin betiko berme hori eratzeko eta aurreko puntuan zerrendatutako agiriak aurkezteko.

18.- BERDINKETA HAUSTEKO IRIZPIDEAK

Kontratua adjudikatzeko irizpideak aplikatu ondoren eskaintzen arteko berdinketa gertatuko bada, berdinketa hausteko honako irizpideak aplikatuko dira, ageri diren hurrenkeran, eskaintzak aurkezteko epearen amaiera momentua erreferentziatzat hartuta:

1. Enpresa bakoitzaren plantilan dagoen emakume langile portzentai handiena
2. Enpresa bakoitzaren plantillan dagoen aldi baterako kontratuen portzentai baxuena
3. Zozketa, aurreko irizpideak aplikatuta ez bada lortu berdinketa hausterik

19. ADJUDIKAZIOA ETA FORMALIZATZEA

Gehienez bost egun naturaleko epean eta Kontu-hartzailetzak gastu-konpromisoa fiskalizatu ondoren, 159.4 artikuluan xedatutakoari jarraituz, kontratazio-organoak kontratuaren adjudikazioa ebatziko du, lehenengo sailkatuari eskatutako dokumentazioa

documentación requerida al primer clasificado, en aplicación del artículo 150.3 de la LCSP.

La adjudicación será notificada a todos los licitadores y se publicará en el perfil de contratante de esta Institución.

El contrato se perfeccionará mediante su formalización en documento administrativo que se ajuste con exactitud a las condiciones de la licitación, y dicho documento constituirá título suficiente para acceder a cualquier registro público. No obstante, el contratista podrá solicitar que el contrato se eleve a escritura pública, en cuyo caso correrán de su cargo los correspondientes gastos.

En el plazo que se señale en la notificación de la adjudicación, que no podrá exceder de 15 días hábiles, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para formalizar el contrato en documento administrativo.

Finalmente, dentro del plazo que se consigne en el documento de formalización, y que no será superior a un mes desde su firma, el adjudicatario deberá comparecer en esta Administración para comprobar el replanteo del proyecto y firmar la correspondiente acta, momento desde el cual comenzará a contar el plazo de ejecución del contrato.

20. DECISIÓN DE NO CELEBRAR EL CONTRATO Y DESISTIMIENTO DEL PROCEDIMIENTO

De acuerdo con lo previsto en el artículo 152 de la LCSP, el Órgano de Contratación, por razones de interés público debidamente justificadas, podrá adoptar la decisión de no adjudicar o celebrar el contrato. También podrá desistir del procedimiento cuando

jaso eta bost egun balioduneko epean, SPKLren 150.3 artikuluan xedatutakoa aplikatuz.

Lizitatzaile guztiei emango zaie adjudikazioaren berri, eta erakundearen kontratatzaile profilean argitaratuko da.

Lizitazioaren baldintzetara zehatz-mehatz egokituko den administrazio-dokumentu baten bidez formalizatuta burutuko da kontratua; dokumentu hori nahikoa titulu izango da edozein erregistro publikotan aurkezteko. Nolanahi ere, kontratua eskritura publiko bihurtzeko eska dezake kontratistak, eta, orduan, bere kontura izango dira eskritura publikoak egiteak sortutako gastuak.

Adjudikazioaren jakinarazpenean adierazitako epean, zeina ezin izango baita 15 egun baino gehiagokoa izan, adjudikaziodunak administrazio honetara jo behar du kontratua administrazio-dokumentu batean formalizatzeko.

Azkenik, formalizazio-dokumentuan ezarritako epean, zeina ez baita izango hilabete bat baino luzeagoa dokumentua sinatzen denetik, adjudikaziodunak administrazio honetara jo behar du proiektuaren zuinketa egiaztatzeko eta dagokion akta sinatzeko; une horretatik aurrera hasiko da zenbatzen kontratua egikaritzeko epea.

20. KONTRATUA EZ EGITEKO ERABAKIA ETA PROZEDURAN ATZERA EGITEA

SPKLren 152. artikuluan ezarritakoaren arabera, kontratazio-organoak kontratua ez adjudikatzeko edo ez egiteko erabakia hartu ahal izango du, behar bezala justifikatutako interes publikoko arrazoiak direla eta. Halaber, prozeduran atzera egin ahal izango du baldin eta zuzendu

aprecie una infracción no subsanable de las normas de preparación del contrato o de las normas reguladoras del procedimiento de adjudicación. Tanto la decisión de no celebrar el contrato como el desistimiento del procedimiento deberán llevarse a cabo antes de la formalización del contrato, y de acuerdo con los requisitos establecidos en el referido artículo.

ezin daitekeen arau-hausteren bat atzematen badu kontratua prestatzeko arauei edo adjudikazio-prozedura erregulatzen duten arauei dagokienez. Kontratua ez egiteko erabakia hartzekotan edo prozeduran atzera egitekotan, kontratua formalizatu aurretik egin behar da, betiere aipatutako artikuluan ezarritako betekizunen arabera.

III. EJECUCIÓN DEL CONTRATO

21. RÉGIMEN GENERAL DE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

La ejecución del contrato de obras comenzará con la firma del acta de comprobación del replanteo, que deberá tener lugar dentro del plazo de treinta días, contado desde la formalización del contrato.

La ejecución del contrato se realizará a riesgo y ventura del contratista y éste no tendrá derecho a indemnizaciones por causa de pérdidas, averías o perjuicios ocasionados en las obras, salvo en los casos de fuerza mayor previstos en el artículo 239 de la LCSP.

En todo caso, las obras se realizarán con estricta sujeción a las cláusulas estipuladas en el presente pliego, a las especificaciones técnicas unidas al mismo, así como a lo establecido en la Ley 9/2017 de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General, aprobado por Real Decreto 1098/2001. En especial, la ejecución del contrato se desarrollará bajo la dirección, inspección y control de la Administración, quien ejercerá estas facultades tanto por escrito como verbalmente.

Cuando por actos u omisiones imputables al contratista o a personas de él dependientes se comprometa la buena

III. KONTRATUAREN EXEKUZIOA

21. KONTRATUA EGIKARITZEAREN ARAUBIDE OROKORRA

Zuinketaren egiaztapenaren akta sinatzearekin hasiko da egikaritzen obra-kontratua, eta hogeita hamar eguneko epean egin beharko da hori, kontratua formalizatzen denetik aurrera.

Kontratistaren gain eta galorde joango da kontratuaren egikaritzea, eta kontratistak ez du kalte-ordainik jasotzeko eskubiderik izango obretan eragindako galera, matxura edo kalteengatik, salbu eta SPKLren 239. artikuluan aurreikusitako ezinbestezko kasuetan.

Edozein kasutan ere, kontratua burutzerakoan, agiri honetan dauden baldintzak bete beharko dira, bai eta espedienteari erantsitako xehetasun teknikoak ere, eta gainera sektore publikoaren kontratuaren 9/2017 Legean eta 1098/2001 Errege Dekretoaren bidez onartutako Erregelamendu orokorran xedatutakoaren arabera. Kontratua Administrazioaren zuzendaritza, ikuskapen eta kontrolaren pean burutuko da, eta Administrazioak idatziz nahiz ahoz erabili ahal izango ditu ahalmen horiek.

Kontratistari edo haren agindupekoei egotz dakiekeen egite edo ez-egiteren baten ondorioz, Administrazioak uste

marcha del contrato, la Administración podrá exigir la adopción de las medidas que estime necesarias para conseguir o restablecer el buen orden en su ejecución.

De acuerdo con lo previsto en el artículo 202.1 de la LCSP, para la ejecución de este contrato se exigirán las siguientes condiciones especiales de ejecución de carácter social, laboral, ético, medioambiental o de otro tipo:

Linguísticas.- En las relaciones entre el poder adjudicador y la contratista se empleará normalmente el euskara. A los efectos de la ejecución del contrato se entiende por emplear “normalmente el euskara”, lo siguiente:
a) En las comunicaciones verbales, el personal con conocimiento de euskara que en funciones de ejecución del contrato se dirija al poder adjudicador, se expresará inicialmente en esta lengua. Si el poder adjudicador se dirige en euskara a personal adscrito a la ejecución del contrato que no tenga conocimientos suficientes de esta lengua, la empresa encargada de la ejecución habrá de facilitar inmediatamente los medios o personal con capacitación lingüística en euskara necesarios para que la relación con el poder adjudicador derivada de la ejecución del contrato pueda desarrollarse en euskara.
b) Las comunicaciones escritas se redactarán en euskara y castellano, salvo que emisor y receptor opten por el euskara.

De tipo social o relativo al empleo: La contratista está obligada a cumplir con las disposiciones de la ordenanza laboral y convenio colectivo correspondiente.
La empresa contratista adoptará cuantas medidas de seguridad e higiene en el trabajo fueran de pertinente obligación o necesarias en orden a la más perfecta prevención de los riesgos que puedan

izaten badu kontratua behar bezala burutzea kolokan dagoela, kontratua behar bezala burutu dadin beharrezkotzat jotzen dituen neurriak har daitezela agindu ahal izango

SPKLren 202.1 artikuluan xedatutakoaren arabera, kontratu hau egikaritzeko honako egikaritze-baldintza berezi hauek eskatuko dira (gizartearen, lanaren, etikaren edo ingurumenaren arlokoak zein bestelakoak):

Hizkuntza arloan.- Botere esleitzailearen eta kontratistaren arteko harremanetan euskara erabiliko da normalean. Kontratua gauzatzeari dagokionez, hauxe da "normalean euskara erabiltzea":
A) Ahozko komunikazioetan, euskaraz dakiten langileek, kontratua gauzatzeko eginkizunetan botere esleitzailearengana jotzen dutenean, euskaraz hitz egingo dute hasieran. Botere esleitzailea euskaraz zuzentzen bazaie kontratua gauzatzeari atxikitako langileei, eta langile horiek ez badute hizkuntza horren ezagutza nahikorik, kontratua gauzatzeaz arduratzen den enpresak berehala eman beharko ditu botere esleitzailearekiko harremana euskaraz egin ahal izateko behar diren baliabideak edo euskarazko hizkuntza-gaitasuna duten langileak.

B) Idatzizko komunikazioak euskaraz eta gaztelaniaz idatziko dira, salbu eta igorleak eta hartzaileak euskara aukeratzen badute.

Izaera sozialekoak edo enpleguari buruzkoak: Garatu beharreko prestazioak lan-ordenantzaren edo hitzarmen kolektiboaren mende daudenean, kontratistak lan-ordenantzaren eta dagokion hitzarmen kolektiboaren xedapenak bete beharko ditu.
Enpresa kontratistak langileen bizitzari, osotasunari eta osasunari eragin

afectar a la vida, integridad y salud de las personas trabajadoras. A estos efectos, antes de comenzar la ejecución de las obras, deberá presentar el plan de seguridad y salud para su aprobación por el Ayuntamiento.

diezaieketen arriskuak ahalik eta ondoen prebenitzeko behar diren laneko segurtasun- eta higiene-neurri guztiak hartuko ditu. Horretarako, lanak exekutatzen hasi aurretik, segurtasun eta osasun plana aurkeztu beharko du, Udalak onartzeko.

De tipo medioambiental: la empresa adjudicataria se comprometerá a cumplir las normas y requisitos medioambientales, y a minimizar los impactos medioambientales derivados del ejercicio de su actividad. En particular, deberá presentar el plan de gestión de residuos para su aprobación, y cumplir sus determinaciones de manera estricta.

Ingurumen-arlokoak: enpresa esleipendunak konpromisoa hartuko du ingurumen-arauak eta-eskakizunak betetzeko eta bere jardueraren ondoriozko ingurumen-inpaktuak minimizatzeko. Bereziki, obra berean bereizi beharko ditu sortutako hondakinak, enbalajeak eta instalatu beharreko materialak barne, eta gertuen dagoen garbigunean utzi.

Medidas de igualdad: la empresa contratista o subcontratista garantizará la igualdad entre mujeres y hombres en el trato, en el acceso al empleo, clasificación profesional, promoción, permanencia, formación, extinción, retribuciones, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral.

Berdintasun-neurriak: enpresa kontratistak edo azpikontratistak emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna bermatuko du tratuari, enplegurako sarbideari, lanbide-sailkapenari, sustapenari, iraunkortasunari, prestakuntzari, azkentzeari, ordainsariei, lan-kalitateari eta –egonkortasunari, lanaldiaren iraupenari eta antolamenduari dagokienez.

Las citadas condiciones tienen el carácter de obligación contractual esencial, por lo que, al amparo de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, su incumplimiento podrá ser considerado causa de resolución del contrato a los efectos señalados en el artículo 211.1.f) de la citada Ley.

Baldintza horiek funtsezko kontratu-betebeharra dira; horrenbestez, SPKLren 201 artikuluan
xedatutakoaren arabera, hori ez betetzea kontratua suntsiarazteko arrazoitzat jo ahal izango
da SPKLren 211.1.f) artikuluan adierazitako ondorioetarako.

22 OBLIGACIONES LABORALES DEL CONTRATISTA

El contratista está obligado al cumplimiento de las disposiciones legales vigentes en materia laboral, de seguridad social y de seguridad e higiene en el trabajo, así como al de las condiciones salariales conforme al convenio colectivo sectorial de

22. KONTRATISTAREN LAN-ARLOKO BETEBEHARRAK

Kontratu honen xede diren obretan kontratatzen dituen langileei dagokienez, kontratista behartuta dago lanaren, gizarte-segurantzaren eta laneko segurtasun eta higienearen arlokoan indarrean dauden lege-xedapenak betetzera, bai eta aplikatzekoa den

aplicación, todo ello con respecto al personal que emplee en las obras objeto de este contrato. La Administración quedará exonerada de responsabilidad por este incumplimiento.

hitzarmen kolektiboaren araberako lan-baldintzak ere. Administrazioa salbuetsita geratuko da ezbetetze horren erantzukizunetik.

23. RESPONSABILIDAD DEL CONTRATISTA POR LOS DAÑOS CAUSADOS A TERCEROS DURANTE LA EJECUCIÓN DEL CONTRATO

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 196 de la LCSP, el contratista será responsable, durante la ejecución de las obras, de todos los daños y perjuicios que se puedan ocasionar a cualquier persona, propiedad o servicio, público o privado, como consecuencia de los actos, omisiones o negligencias del personal a su cargo, o de una deficiente organización, protección o señalización de las obras.

23. KONTRATISTAREN ERANTZUKI-ZUNA KONTRATUA EGIKARITZEN DEN BITARTEAN HIRUGARRENEI EGITEN ZAIZKIEN KALTEAK DIRELA ETA

SPKLren 196. artikuluan xedatutakoaren arabera, obrak egikaritzen diren bitartean, kontratistak erantzukizuna izango du beraren ardurapeko langileen egintza, ez-egite edo zabarkerien ondorioz edo obrak behar bezala ez antolatu, babestu edo seinaleztatzearen ondorioz edozein pertsona, jabetza edo zerbitzu publiko zein pribaturi eragiten zaizkion kalte eta galera guztiena.

24. MODIFICACIONES DEL CONTRATO

La Administración podrá modificar el contrato por razones de interés público, en las circunstancias, supuestos y condiciones que se recogen expresamente en los artículos 203 a 207 y en el 242 de la LCSP, y siempre que con ello no se alteren las condiciones esenciales de la licitación y adjudicación. Las posibles modificaciones referidas anteriormente serán obligatorias para el contratista.

De acuerdo con lo dispuesto en el artículo 242.2 de la LCSP, cuando las modifica-ciones en el contrato supongan la introducción de nuevas unidades de obra no comprendidas en el proyecto, los precios de dichas modificaciones serán los fijados por la Administración y, en caso de que el contratista no los acepte, el Órgano de Contratación podrá contratarlas con otro empresario en los mismos precios que hubiese fijado o

24. KONTRATUAREN ALDAKETAK

Administrazioak kontratua aldatu ahal izango du interes publikoko arrazoiengatik, SPKLren 203. artikulutik 207. artikulura bitartean eta 242. artikuluan esanbidez jasotako kasuetan eta baldintzetan, betiere horrekin ez badira aldatzen lizitazioaren eta adjudikazioaren funtsezko baldintzak.

Gorago adierazitako aldaketa horiek bete beharrekoak izango dira kontratistarentzat.

SPKLren 242.2 artikuluan xedatutakoaren arabera, proiektuan ez datozen obra-unitate berriak sartu behar badira kontratuko aldaketak direla-eta, administrazioak finkatuko ditu aldaketa horien prezioak, eta, kontratistak onartzen ez baditu, kontratazio-organoak aukera izango du obra-unitate horiek beste enpresaburu batekin kontratatzeko finkatutako prezioetan, edo obrak zuzenean egikaritzeko.

ejecutarlas directamente.

25. PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

En el caso de que la presente contratación implique el acceso a datos de carácter personal, el contratista deberá cumplir las obligaciones derivadas del Reglamento General de Protección de Datos, así como las derivadas de la disposición adicional vigesimoquinta de la LCSP en relación con la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales y su normativa de desarrollo.

25. IZAERA PERTSONALEKO DATUEN BABESA

Kontratazio honek izaera pertsonaleko datuak eskuratu beharra eragiten badu, Datuen Babeserako Erregelamendu Orokorretik eratorritako betebeharrak bete beharko ditu kontratistak, bai eta SPKLren hogeita bosgarren xedapen gehigarritik eratorritakoak ere (xedapen hori Datu Pertsonalen Babeserako eta eskubide digitaleen bermerako abenduaren 5eko 3/2008 Lege Organikoarekin eta hura garatzeko araudiarekin lotuta).

26. RECEPCIÓN DE LAS OBRAS Y PLAZO DE GARANTÍA

En el plazo máximo de un mes desde la finalización de las obras se producirá el acto formal y positivo de recepción de estas, del que se levantará la correspondiente acta.

Asimismo, se establece un plazo de un año a contar desde la fecha de recepción formal, que se fija como garantía a los efectos previstos en la Ley de Contratos del Sector Público y en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

No obstante, si la obra se arruinase con posterioridad a la expiración del plazo de garantía por vicios ocultos de la construcción debido al incumplimiento del contrato por parte del contratista, responderá este de los daños y perjuicios durante un plazo de quince años a contar desde la recepción. Transcurrido este plazo sin que se haya manifestado ningún daño o perjuicio, quedará totalmente extinguida la responsabilidad del contratista.

26. OBRAK HARTZEA ETA BERMEALDIA

Obrak amaitzen direnetik hilabetera, gehienez, obrak hartzearen egintza formal eta positiboa egingo da, eta egintza horren akta idatziko da.

Halaber, urtebeteko epe bat ezarriko da, harrera formalaren egunetik aurrera, Sektore Publikoko Kontratuen Legean eta Administrazio Publikoen Kontratuen Legea en Erregelamendu Orokorrean ezarritako ondorioetarako bermealdi gisa.

Hala ere, bermealdia amaitu eta gero, kontratistak kontratua bete ez duelako ezkutuko akatsen ondorioz obra hondatzen bada, kontratistak izango du kalte eta galeren erantzukizuna, hamabost urtez, obra hartzen denetik. Epe hori igarota ez bada inolako kalte edo galerarik agertu, guztiz azkenduko da kontratistaren erantzukizuna.

27. PENALIDADES AL CONTRATISTA POR INCUMPLIMIENTO

A.- Incumplimiento de los plazos de ejecución del contrato

Si el contratista, por causas que le fueran imputables, hubiese incurrido en demora respecto del cumplimiento del plazo de ejecución del contrato, tanto del plazo total como de los plazos parciales, la Administración podrá optar indistintamente por su resolución, con pérdida de la garantía, o por la imposición de penalidades en la proporción de 0,60 euros diarios por cada 1.000 del precio del contrato, IVA excluido.

Cada vez que las penalidades por demora alcancen un múltiplo del 5 por ciento del precio del contrato, el Órgano de Contratación estará facultado para proceder a su resolución o acordar la continuidad de su ejecución con imposición de nuevas penalidades.

B.- Incumplimiento de la ejecución parcial de las prestaciones

Cuando el contratista, por causas que le fueren imputables, hubiere incumplido la ejecución parcial de las prestaciones definidas en el contrato, la Administración podrá optar, indistintamente, por su resolución o por la imposición de una penalidad equivalente al 10 por ciento del precio total del contrato.

En caso de cumplimiento defectuoso de la prestación, la Administración podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

C.- Incumplimiento de las obligaciones en materia medioambiental, social o laboral

En caso de incumplimiento de las

27 KONTRATISTARI EZARRIKO ZAIZKION ZIGORRAK

A. Kontratua egikaritzeko epeak ez betetzea

Kontratista, berari egotz dakizkiokeen arrazoiengatik, berandutzen bada kontratua egikaritzeko epean (epe osoa zein, halakorik bada, epe partzialak), administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua suntsiaraztea (eta adjudikaziodunak bermea galdu), edo honako zigor hau ezartzea: zerbitzua behar bezala ematen berandutzen den eguneko 0,60 euro kontratuaren prezioko 1.000 euroko (BEZa aparte).

Berandutzeagatik ezartzen diren zigorren zenbatekoa kontratuaren prezioaren % 5en multiplo batera heltzen den bakoitzean, kontratazio-organoak aukera izango du kontratua suntsiarazteko, edo, bestela, kontratua egikaritzen jarrai dadin agintzeko, zigor gehiago ezarrita.

B. Prestazioen egikaritze partziala ez betetzea

Kontratistak ez badu betetzen kontratuan zehaztutako prestazioen egikaritze partziala, eta horren errua berari egozten ahal bazaio, administrazioak bi aukera izango ditu: kontratua suntsiaraztea, edo, bestela, kontratuaren prezio osoaren % 10en baliokidea den zigorra ezartzea.

Prestazioa oker gauzatzen bada, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango ditu; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50.

C. Ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak ez betetzea

Kontratistak ez baditu betetzen

obligaciones del contratista en materia medioambiental, social o laboral, en especial los retrasos reiterados en el pago de los salarios o la aplicación de condiciones salariales inferiores a las derivadas de los convenios colectivos que sea grave y dolosa, la Administración, en aplicación de lo previsto en el artículo 201 de la LCSP, podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido; y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

D.- Incumplimiento de las obligaciones con los subcontratistas

Sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 217 de la LCSP, en caso de incumplimiento del contratista de sus obligaciones con los subcontratistas, la Administración podrá imponer penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido, y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido.

E.- Incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución del contrato

El incumplimiento de las condiciones especiales de ejecución del contrato establecidas en la cláusula 21 del presente pliego dará lugar a la imposición de penalidades por cuantía cada una de ellas no superior al 10 por ciento del precio del contrato, IVA excluido, y sin que el total de dichas penalizaciones pueda superar el 50 por ciento del precio convenido. Además, podrá ser considerado como infracción grave a los efectos de lo dispuesto en el artículo 71. 2. c) de la Ley 9/2017

28. CAUSAS DE RESOLUCIÓN DEL CONTRATO

ingurumenaren, gizartearen edo lanaren arloko betebeharrak, batez ere soldatak ordaintzen behin eta berriro atzeratzen bada edo hitzarmen kolektiboetatik eratorritakoak baino soldata-baldintza okerragoak doloz eta era larrian aplikatzen baditu, SPKLren 201. artikuluan ezarritakoa aplikatuz, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; horietako bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50.

D. Azpikontratistekiko betebeharrak ez betetzea

SPKLren 217. artikuluan xedatutakoa gorabehera, kontratistak azpikontratistekin dituen betebeharrak betetzen ez baditu, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50.

E.- Exekuzio baldintza bereziak ez betetzea

Kontratistak baldintza-orri honetako 21garren klausulan ezarritako exekuzio baldintza bereziak ez baditu beteko, administrazioak zigorrak ezarri ahal izango dizkio ez-betetze horietako bakoitzagatik; bakoitzaren zenbatekoa ez da izango kontratuaren prezioaren % 10etik gorakoa (BEZa aparte), eta guztirako zenbatekoak ezin izango du gainditu hitzartutako prezioaren % 50. Gainera, legehauste larritzat har daiteke, 9/2017 Legearen 71. 2 c) artikulan xedatutakoaren arabera.

28. KONTRATUA BERTAN BEHERA LAGATZEKO ARRAZOIAK

Constituyen causas de resolución del contrato de obras las establecidas en los artículos 211 y 245 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

Obra-kontratua suntsiarazteko arrazoiak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 211. eta 245. artikuluetan daude ezarrita.

29. CESIÓN DEL CONTRATO

Los derechos y obligaciones dimanantes del contrato podrán ser cedidos por el contratista a un tercero siempre que:

a) las cualidades técnicas o personales del cedente no hayan sido razón determinante de la adjudicación del contrato,
b) de la cesión no resulte una restricción efectiva de la competencia en el mercado,
c) la cesión no suponga una alteración sustancial de las características del contratista si estas constituyen un elemento esencial del contrato, y
d) la cesión se realice de acuerdo con los requisitos y exigencias recogidos en el artículo 214.2 de la LCSP.

29. KONTRATUAREN LAGAPENA

Kontratuaren ondoriozko eskubideak eta betebeharrak hirugarren bati laga diezazkioke kontratistak, baldin eta:

a) lagatzailearen ezaugarri teknikoak edo pertsonalak erabakigarriak izan ez badira kontratua hari adjudikatzeko,
b) merkatuan lehiaketa benetan murrizterik ez badakar lagapenak,
c) kontratistaren ezaugarrien aldaketa nabarmenik ez badakar lagapenak, ezaugarri horiek kontratuaren funtsezko elementua diren kasuetan, eta
d) SPKLren 214.2 artikuluan jasotako baldintza eta betekizunekin bat badator lagapena.

30. SUBCONTRATACIÓN

El contratista podrá concertar con terceros la realización parcial de la prestación. En todo caso, dicha subcontratación, estará sometida al cumplimiento de los requisitos de los artículos 215 y siguientes de Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.

30. AZPIKONTRATAZIOA

Kontratistak prestazioaren gauzatze partziala hitzartu dezake hirugarrenekin. Nolanahi ere, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 215. eta hurrengo artikuluetan ezarritako eskakizunak bete beharko ditu azpikontratazio horrek.

IV.- NATURALEZA, RÉGIMEN JURÍDICO Y JURISDICCIÓN COMPETENTE

IV.- IZAERA, ARAUBIDE JURIDIKOA ETA JURISDIKZIO ESKUDUNA

31. NATURALEZA Y RÉGIMEN JURÍDICO DEL CONTRATO

El contrato que en base a este pliego se realice tendrá carácter administrativo, y se regirá por el presente pliego y el resto de la documentación técnica que lo

31. KONTRATUAREN IZAERA ETA ARAUBIDE JURIDIKOA

Agiri honetan oinarrituta egingo den kontratua administrazio-kontratua izango da, eta dokumentu honek eta berari erantsitako gainerako dokumentazio

acompaña. En todo lo no previsto en él se estará a lo dispuesto en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público y, en todo lo que no se oponga a la citada Ley, se aplicará lo establecido en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas, aprobado por Real Decreto 1098/2001, de 12 de octubre; en el Real Decreto 817/2009, de 8 de mayo, por el que se desarrolla parcialmente la Ley 30/2007, de 30 de octubre, de Contratos del Sector Público; y en las demás normas que, en su caso, sean de aplicación a la contratación de las Administraciones Públicas.

En caso de contradicción entre el presente Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y el resto de la documentación técnica unida al expediente, prevalecerá lo dispuesto en este Pliego.

32. PRERROGATIVAS DE LA ADMINISTRACIÓN

Corresponden a la Administración las prerrogativas de interpretar el contrato, resolver las dudas que ofrezca su cumplimiento, modificarlo por razones de interés público, declarar la responsabilidad imputable al contratista a raíz de la ejecución del contrato, suspender su ejecución, acordar su resolución y determinar los efectos de esta, dentro de los límites y con sujeción a los requisitos y efectos establecidos en la LCSP, así como en el Reglamento General de la Ley de Contratos de las Administraciones Públicas.

33. JURISDICCIÓN COMPETENTE

Las cuestiones controvertidas que puedan derivarse del presente contrato serán resueltas por el Órgano de Contratación, cuyos acuerdos pondrán

teknikoak arautuko dute. Horretan xedatuta ez dagoen guztiak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legean xedatutakoa bete beharko du, eta, lege horren kontra ez doan guztian, honako hauetan xedatutakoa aplikatuko da: Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorra (urriaren 12ko 1098/2001 Errege Dekretuaren bidez onetsia), maiatzaren 8ko 817/2009 Errege Dekretua (zeinak partez garatzen baitu Sektore Publikoko Kontratuei buruzko urriaren 30eko 30/2007 Legea) eta administrazio publikoen kontratazioan aplikatzekoak diren kasuan kasuko gainerako arauak.

Administrazio-baldintza partikularren agiri hau eta espedienteari atxikitako gainerako agiriak bat etorri ezean, agiri honetan xedatutakoak izango du lehentasuna.

32. ADMINISTRAZIOAREN ESKUMENAK

Administrazioari honako eskumen hauek dagozkio: kontratua interpretatzea, kontratua egikaritzeko dauden zalantzak argitzea, kontratua interes publikoko arrazoiengatik aldatzea, kontratuaren egikaritzearen ondorioz kontratistari egotz dakiokeen erantzukizuna zehaztea, kontratuaren egikaritzea etetea, kontratua suntsiaraztea erabakitzea eta suntsiarazpenaren ondorioak zehaztea; betiere SPKLn eta Administrazio Publikoen Kontratuen Legearen Erregelamendu Orokorrean ezarritako mugen barruan eta haietan jasotako baldintza eta ondorioak betez.

33. JURISDIKZIO ESKUDUNA

Kontratu honen ondorioz sor daitezkeen gai eztabaidagarriak kontratazio-organoak ebatziko ditu; administrazioaren bideari amaiera

fin a la vía administrativa y podrán ser impugnados directamente ante la jurisdicción contencioso-administrativa, sin perjuicio de que, en su caso, proceda la interposición del recurso especial en materia de contratación regulado por los artículos 44 a 60 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, o cualquiera de los regulados en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, de Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

emango diote organoaren erabakiek, eta zuzenean aurkaratu ahal izango dira administrazioarekiko auzien jurisdikzioan. Horrek ez du kentzen, hala badagokio, kontratazioaren alorreko errekurtso berezia jarri ahal izatea Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 44. artikulutik 60. artikulura artekoek araututakoaren arabera, edo Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legeak araututako edozein errekurtso.

ANEXO I: **MODELO DE DECLARACION RESPONSABLE**

D. /Dª ____, con domicilio a efectos de notificaciones en la dirección de correo electrónico ____, con DNI nº ____, en representación de D. /Dª____ (o en nombre propio), con DNI/CIF nº ____, interesada/o en la adjudicación por procedimiento abierto simplificado del contrato administrativo de las obras de mejora de la accesibilidad en el entorno urbano del antiguo Ayuntamiento de Nabarniz, expediente nº B909-2024-00007, anunciado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi el 26 de junio de 2024

DECLARO BAJO MI RESPONSABILIDAD:

1º. Que la citada sociedad, sus administradores y representantes legales, así como el firmante no se hallan comprendidos en causa alguna de prohibición e incompatibilidad para contratar de las señaladas en el artículo 71 de la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público.
2º. Que la citada sociedad se halla al corriente del cumplimiento de las obligaciones tributarias y con la Seguridad Social impuestas por las disposiciones vigentes.
3º. Que la citada sociedad está dada de alta en el epígrafe correspondiente del Impuesto de Actividades Económicas.
4º. Que la citada sociedad no tiene deudas tributarias en periodo ejecutivo de pago con la Administración contratante, o las tiene garantizadas.
5º. Que la citada sociedad cumple con todos y cada uno de los requisitos que, para acceder a este contrato, establece el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y, especialmente, los señalados en las cláusulas 12 y 17.

I. ERANSKINA: **ERANTZUKIZUNEKO AITORPENA**

____ jaun/andreak, jakinarazpenetarako helbide elektronikoa hauxe dudana: ____, ____ zenb. NAN dudana, nire izenean (edota ___ jaun/andrearen izenean, ___ zenb. NAN duena), 2024ko ekainaren 26an Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataforman iragarri den B909-2024-00007 espedientean interesa dudanez, hau da, Nabarnizko udaletxe zaharraren hiri inguruneko irisgarritasuna hobetzeko lanak burutzeko administrazio kontratua prozedura ireki erraztuaren bitartez adjudikazioan interesa dudanez

ZERA AITORTU DUT NIRE ERANTZUKIZUN PEAN:

1.. Aipatutako sozietateak, haren administratzaileek eta legezko ordezkariek, eta halaber sinatzaileak, ez dute kontratatzeko debeku eta bateraezintasunik bat ere, Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legearen 71. Artikuluan jasotakoetatik.

2.. Sozietateak beterik ditu indarrean dauden xedapenek ezarritako zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzakoak.

3º. Sozietatea alta emanda dago Jarduera Ekonomikoen gaineko Zergaren dagokion epigrafean.
4º. Sozietateak ez du administrazio kontratatzailearekiko zerga-zorrik epe exekutiboan, edo bermatuak ditu.

5º. Sozietateak betetzen ditu kontratu hau lortzeko administrazio-klausula partikularren agiri honetan ezarritako eskakizun guzti-guztiak, bereziki 12. eta 17. klausuletan ezarritakoak.

6º. En su caso, si la empresa en cuyo nombre actúo deseare recurrir a las capacidades de otras entidades, demostraré al poder adjudicador que va a disponer de los recursos necesarios, mediante la presentación a tal efecto del compromiso por escrito de dichas entidades.

7º. Me someto al fuero de los tribunales del estado español (para las empresas extranjeras)

8º. Acompaño el compromiso de constitución de la UTE (solamente en el caso de que la oferta se presente por una unión temporal de empresas)

(Lugar, fecha y firma)

6.. Nik ordezkatzen dudan enpresak beste erakunde batzuen kapazitateak erabili behar baldin baditu, botere adjudikatzailearei erakutsiko diot behar diren bitarteko guztiak izango dituela, esandako erakundeek idatzitako konpromisoa aurkeztuz.

7.. Estatu espainoleko epaitegien eskumenari men egiten diot (atzerriko enpresetarako)

8.. Enpresen aldi baterako batasuna eratzeko konpromisoa aurkeztu dut (proposamena enpresen aldi baterako batasun batek aurkeztu badu soilik)

(lekua, data eta sinadura)

ANEXO II: **MODELO DE PROPOSICIÓN ECONÓMICA**

D. /Dª ____, con domicilio a efectos de notificaciones en la dirección de correo electrónico ____, con DNI nº ____, en representación de D. /Dª____ (o en nombre propio), con DNI/CIF nº ____, interesada/o en la adjudicación por procedimiento abierto simplificado del contrato administrativo de las obras de mejora de la accesibilidad en el entorno urbano del antiguo Ayuntamiento de Nabarniz, expediente nº B909-2024-00007, anunciado en la Plataforma de Contratación Pública de Euskadi el 26 de junio de 2024, declaro:

1º. Que conozco los pliegos de cláusulas administrativas y técnicas que sirven de base al contrato y los acepto íntegramente, tomando parte en la licitación y comprometiéndome a llevar a cabo el objeto del contrato por el importe de ____ € más ____ €, correspondientes al Impuesto sobre el Valor Añadido. Dicho importe incluye además todos los tributos, tasas y cánones de cualquier índole que sean de aplicación, así como todos los gastos contemplados en los pliegos que rigen el contrato.

2º. Que reúno todas y cada una de las condiciones exigidas para contratar con el Ayuntamiento de Nabarniz, y en particular efectúo el compromiso de adscribir a la ejecución del contrato los medios personales y materiales suficientes para llevar a cabo adecuadamente la prestación.

(lugar, fecha y firma)

II. ERANSKINA: **PROPOSAMEN EKONOMIKOAREN EREDUA**

____ jaun/andreak, jakinarazpenetarako helbide elektronikoa hauxe dudana: ____, ____ zenb. NAN dudana, nire izenean (edota ___ jaun/andrearen izenean, ___ zenb. NAN duena), 2024ko ekainaren 26an Euskadiko Kontratazio Publikoaren Plataforman iragarri den B909-2024-00007 espedientean interesa dudanez, hau da, Nabarnizko udaletxe zaharraren hiri inguruneko irisgarritasuna hobetzeko lanak burutzeko administrazio kontratua prozedura ireki erraztuaren bitartez adjudikazioan interesa dudanez, zera ohartarazi dut:

1. Kontratuaren oinarri diren administrazio baldintzen eta baldintza teknikoen orriak ezagutzen ditudala eta haien osotasunean onartzen ditudala, lizitazioan parte hartu nahi dudala eta kontratua burutzeko konpromisoa hartzen dudala, zenbatekoa hauxe izango dela: _____ € gehi _____ €, balio erantsiaren gaineko zergari dagokionak. Esandako zenbatekoak aplikatu beharreko zerga, tasa eta kanon guztiak sartuta dauzka, eta baita baldintza orrietan aurrikusita dauden beste gastu guztiak.

2. Nabarnizko Udalarekin kontratatzeko bete beharreko baldintza guztiak betetzen ditudala eta bereziki konpromisoa hartzen dut kontratuaren exekuziorako bitarteko pertsonal eta material nahikoak ipiniko ditudala, egin beharreko prestazioa behar den moduan burutzeko.

(lekua, data eta sinadura)